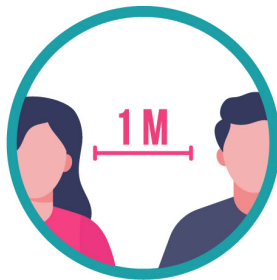


# Please Adhere to the Following Simple Steps to Prevent COVID-19 in Your Workplace



Wear a mask.



Maintain distance of one meter with everyone.



Wash hands with soap and water or sanitize with a hand sanitizer.



Cover coughs and sneezes with the elbow



Do not allow any person having fever with or without respiratory symptoms to report for work.



Frequently disinfect commonly contacted surfaces by staff or customers.



Avoid exchange of equipment, utensils or any other items between workers. If exchanged disinfect them before and after exchanging.



Avoid sharing personal items between workers. If shared disinfect them before and after sharing.



Ensure good ventilation and use air-conditioning only if necessary.



If your duty involves close contact or touch customers, (Eg. Barber, Tailor) wear an eye shield or a goggle and sanitize hands immediately afterwards.



If your duty involves using instruments that touches customers (Eg. Measuring tape, Comb) disinfect them after use.



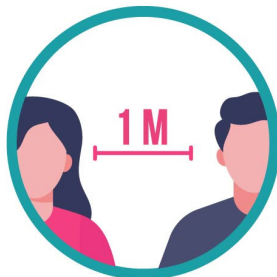
For details please refer to the "Operational guidelines on preparedness and response for covid-19 outbreak for work settings" published by the Ministry of Health. Visit [health.gov.lk](http://health.gov.lk).



# ඔබගේ සේවාස්ථානය කොවිඩ්-19 රෝගයෙන් ආරක්ෂා කරගැනීම සඳහා පහත දැක්වෙන සරළ උපදෙස් පිළිපදින්න



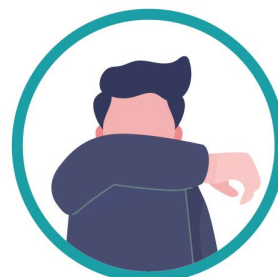
මුඛ ආවරණ පළඳින්න.



සෑම දෙනෙකු සමඟම මීටරයක පරතරය තබාගන්න.



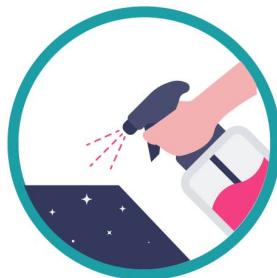
සබන් යොදා දෑත් සෝදන්න. නැතහොත් සැනිටයිසරය භාවිතා කරන්න.



කැස්ස සහ කිවිසුම් වැලඹීමෙන් ආවරණය කරගන්න.



කැස්ස සෙම්ප්‍රතිශාව සහිතව හෝ රහිතව උණ ඇති පුද්ගලයින්ට සේවයට වාර්තා කිරීමට ඉඩනොදෙන්න.



කාර්යමණ්ඩල හෝ අමුත්තන් නිරතුරුවම ස්පර්ශ කරන ස්ථාන නිතර විෂබීජනරණය කරන්න.



විවිධ කාර්යයන් සඳහා භාවිත කරන උපාංග පොදුවේ භාවිත කිරීමෙන් වළකින්න, එසේ කිරීමට සිදුවුවහොත් එම උපාංග හුවමාරු කිරීමට පෙර සහ පසුව විෂබීජනරණය කරගන්න.



පුද්ගලික භාණ්ඩ හවුලේ භාවිත කිරීමෙන් වළකින්න, එසේ කිරීමට සිදුවුවහොත් එම භාණ්ඩ භාවිත කිරීමෙන් පෙර සහ පසුව විෂබීජනරණය කරගන්න.



සේවා ස්ථානයේ වාතාශය හොඳින් පවත්වා ගන්න. අත්‍යවශ්‍යතම් පමණක් වායුසම්බරණ භාවිත කරන්න.



සේවාලාභීන්ට සම්පවීම අත්‍යවශ්‍යම වූවිට (උදා.බාබර්, ටේලර්) ඇස් ආවරණ පැළඳ එම කාර්යය නිමකර ඒ වහාම දෑත් විෂබීජනරණය කරගන්න.



සේවාලාභියා හා ස්පර්ශවන/කරන උපාංග සියල්ල භාවිතයෙන් පසු විෂබීජනරණය කරගන්න (උදා.ටේලර් භාවිත කරන මහින ටේප්, බාබර් පනාව, කතුරු ආදිය)



වැඩි විස්තර සඳහා සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් නිකුත්කර ඇති "සේවා ස්ථානවල කොවිඩ්-19 ව්‍යාප්තිය වැළැක්වීමට පෙර සූදානම් සහ ප්‍රතිචාර දැක්වීම සඳහා වන මෙහෙයුම් මාර්ගෝපදේශය" පහත වෙබ් අඩවියෙන් බාගත කරගන්න [health.gov.lk](http://health.gov.lk)



# தங்களது வேலைத் தளங்களில் COVID-19 தொற்றைத் தடுப்பதற்கு கீழ்வரும் இலகுவான நடைமுறைகளை தயவு செய்து பின்பற்றவும்.



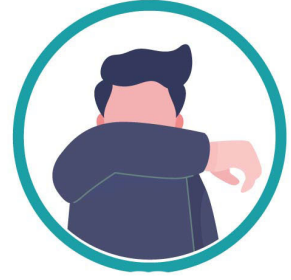
முகக்கவசம் அணிதல்



ஒவ்வொருவருக்கும் இடையில்  
ஒருமீற்றர் இடைவெளியை  
பேணல்



நீரையும் சவர்க்காரத்தையும்  
பாவித்தை கைகளை நன்கு கழுவுதல் /  
இருகர தொற்றுநீக்கியை பாவித்து  
கைகளைத் துப்பரவு செய்தல்



தங்களின் முழங்கையால்  
முகத்தை மூடிக்கொண்டு  
இருமல்/தும்மல்



காய்சலுடன் சுவாசநோய் /  
சுவாச நோய் அறிகுறிகள்  
உள்ளவர்களை  
சேவைக்கு அமர்த்துவதை  
தவிர்த்தல்



வாடிக்கையாளர்களால்/  
ஊழியர்களினால்  
பெரும்பாலும் தொடும்  
மேற்பரப்புக்களை  
அடிக்கடி தொற்றுநீக்கல்.



பாணியாளர்களுக்கு இடையில்  
உபரணங்கள், கருவிகள்  
மற்றும் வேறு பொருட்கள்  
பரிமாறுவதை தவிர்த்தல் அவ்வாறு  
பரிமாறப்பட்ட வேண்டுமெனின்  
பரிமாறுவதற்கு முன்னரும்  
பின்னரும் கைகளை  
தொற்றுநீக்கம் செய்யவும்.



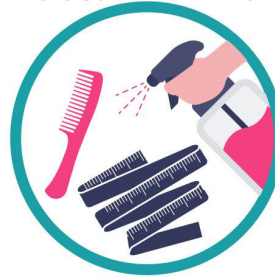
தனிப்பட்ட பாவனைப் பொருட்களை  
பணியாளர்களுக்கு இடையில்  
பரிமாற்றம் செய்ய வேண்டாம்.  
அவ்வாறு பரிமாற வேண்டுமெனின்  
பரிமாறுவதற்கு முன்னரும்  
பின்னரும் அவற்றை  
தொற்றுநீக்கம் செய்யவும்.



பணியிடத்தில்  
சிறந்த காற்றோட்டத்தை  
உறுதிப்படுத்தவும்  
அத்தியாவசியமெனின்  
காற்றுப்பதனியை பாவிக்கவும்.



உங்களது வாடிக்கையாளருடன்  
நேரடி தொடர்பினை அல்லது  
அவர்களை தொடுபவராயின்  
(Barber, Tailor) முகக்கவசம்  
அணிவதுடன் பாதுகாப்புப் கண்ணாடி-  
கற்கவசமும் அணிதல் வேண்டும்.  
சேவை வழங்கிய பின்னர் உடனடியாக  
கைகளை துப்பரவு செய்தல்



வாடிக்கையாளர்களை  
நேரடியாக தொடும்  
உபகரணங்களை பாவித்து  
(சீப்பு, அளவு நாடா) சேவை  
வழங்குபவராயின் அவற்றை  
பாவித்த பின்னர் தொற்று  
நீக்கம் செய்யவும்.



மேலதிக விபரங்களுக்கு தயவு செய்து  
சுகாதார அமைச்சின் இணைய தளத்தில்  
வெளியிடப்பட்டிருக்கும் "வேலைத்  
தளங்களில் Covid-19 பரவுவதை  
தடுப்பதற்கான முன்னாயத்தங்கள்  
மற்றும் பதில் நடவடிக்கைகளை  
மேற்கொள்வதற்கான செயற்பாட்டு  
வழிகாட்டுதலை" வாசிக்கவும்.

